

Revised Act (December 17, 1997)

Article 3 With regard to the application of penal provision to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 387 of December 25, 1997)

Effective Date

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of April 1, 1998.

(Transitional Measures upon Partial Revision of the Import Trade Control Order)

Article 2 With regard to export of goods conducted as permitted by a person who has obtained prior to the enforcement of this Cabinet Order permission for import by a certified foreign exchange bank under Article 1 paragraph (2) of the Import Trade Control Order prior to the revision under Article 2 to which the provisions of Article 1 paragraph (1) of the same Order after the revision applies, the provisions then in force remain applicable.

(Transitional Measures Concerning Penal Provision)

Article 3 With regard to the application of penal provision to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force remain applicable.

Supplementary Provisions (Cabinet Order No. 53 of March 25, 1998)

Effective Date

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of April 1, 1998.

(Transitional Measures Concerning Valid Period of Permission and Approval)

Article 2 With regard to the valid period of permission under Article 18 paragraph (1) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Control Act (Act No. 228 of 1949) or approval under Article 2 paragraph (1) of the Export Trade Control Order prior to the revision that has already been obtained at the time of the enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force remain applicable irrespective of the provisions of Article 3 paragraph (1) of the Export Trade Control Order after the revision.

(Transitional Measures Concerning Penal Provision)

Article 3 With regard to the application of penal provision to acts committed

Revised Act (December 17, 1997).

Article 6 With regard to the application of penal provision to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force remain applicable.

Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 387 of December 25, 1997]

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of April 1, 1998

(Transitional Measures upon Partial Revision of the Import Trade Control Order)

Article 2 With regard to export of goods conducted, as permitted, by a person who has obtained, prior to the enforcement of this Cabinet Order, permission for import by a certified foreign exchange bank under Article 4, paragraph (2) of the Import Trade Control Order prior to the revision under Article 2, to which the provisions of Article 4, paragraph (1) of the same Order after the revision applies, the provisions then in force remain applicable.

(Transitional Measures Concerning Penal Provision)

Article 3 With regard to the application of penal provision to acts committed prior to the enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force remain applicable.

Supplementary Provisions [Cabinet Order No. 63 of March 25, 1998]

(Effective Date)

Article 1 This Cabinet Order comes into effect as of April 1, 1998.

(Transitional Measures Concerning Valid Period of Permission and Approval)

Article 2 With regard to the valid period of permission under Article 48, paragraph (1) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Control Act (Act No. 228 of 1949) or approval under Article 2, paragraph (1) of the Export Trade Control Order prior to the revision that has already been obtained at the time of the enforcement of this Cabinet Order, the provisions then in force remain applicable, irrespective of the provisions of Article 8, paragraph (1) of the Export Trade Control Order after the revision.

(Transitional Measures Concerning Penal Provision)

Article 3 With regard to the application of penal provision to acts committed